

Szállítási szerződés

Szerződés száma: 160/T/2011/SZTE

amely létrejött egyrészt a

Szegedi Tudományegyetem Szent-Györgyi Albert Klinikai Központ (székhely: 6720 Szeged, Dugonics tér 13.)

Képviseli: Prof. Dr. Pál Attila elnök

Adószám: 15329815-2-06

Bankszámlaszám: MÁK 10028007-00282802-00000000

mint Megrendelő, valamint

a **Johnson & Johnson Kft.** (székhely: 2045 Törökbálint, Tó Park)

Képviseli: Massimiliano Colella ügyvezető ig. vagy Dr. Kassai Zoltán önálló képviseleti joggal rendelkező munkavállaló vagy **Némethi Erika önálló képviseleti joggal rendelkező munkavállaló**

Cégszám.: 13-09-088777

Adószám: 10495177-2-44

Bankszámlaszám: 10800007-72188031-00000000

mint Szállító között az alábbiak szerint.

1. A szerződés tárgya

1.1 A szerződés tárgya a Megrendelő 160/T/2011/SZTE számú Ajánlattételi felhívásában és a kapcsolódó közbeszerzési dokumentumokban részletesen meghatározott minőségű és mennyiségű **katéterek és katéter tartozékok** (továbbiakban: Áru) jelen szerződés szerinti feltételekkel való határidős adásvétele (szállítása).

1.2 Az árunak és a feltételeknek meg kell felelnie a jelen szerződés **mellékletében** foglalt specifikációnak, valamint a Szállító által az ajánlata mellékleteként csatolt leírásokban, illetve prospektusokban rögzített jellemzőknek, illetve a hatályos minőségi bizonyítványnak.

2. Vételár: 77.115.000,-Ft + ÁFA, azaz bruttó 97.936.050,-Ft

A fenti ár részletezését a melléklet tartalmazza.

E szerződés teljesítésével összefüggő összes adót, vámot, illetéket, engedélyezési díjat, szállítási költséget, az átadással felmerülő költséget, stb. teljes mértékben a Szállító viseli.

A fenti ár módosítására kizárólag kétoldalú, írásos megállapodás alapján kerülhet sor, a Kbt.-ben rögzítettek alapján.

3. Fizetési mód

3.1. A Megrendelő a fenti 2. pont szerinti vételárat - részteljesítés esetén a vételár megfelelő részét - az alábbi 4. pont szerinti teljesítési helyen való teljesítést követően a Kbt. 305. § szerinti határidőn belül, a Szállító **Citibank Europe** plc Magyarországi fióktelepénél vezetett 10800007-72188031-00000000 számú számlájára való átutalással egyenlíti ki. A Szállító az áruszámlához csatolni köteles az átvételi elismervényét. Szállító a teljesítési igazolás birtokában jogosult az igazolt teljesítés számlázására.

A Kbt. 305. §-ának megfelelően a kifizetések az alábbi rendben történnek:

A szállító legkésőbb a teljesítés elismerésének időpontjáig köteles nyilatkozatot tenni a megrendelőnek, hogy mekkora összegre jogosult az ellenszolgáltatásból, továbbá legkésőbb a teljesítés elismerésének időpontjáig köteles nyilatkozatot tenni, hogy az általa a teljesítésbe bevont alvállalkozók, illetve a velük munkaviszonyban vagy egyéb foglalkoztatási jogviszonyban nem álló szakemberek egyenként mekkora összegre jogosultak az

ellenszolgáltatásból, egyidejűleg felhívja az alvállalkozókat és szakembereket, hogy állítsák ki ezen számláikat.

A szállító a teljesítés elismerését követően haladéktalanul azon összegre vonatkozóan jogosult számlát kiállítani a megrendelő felé, mely az általa a szerződés teljesítésébe bevont alvállalkozókat, illetve a vele munkaviszonyban vagy egyéb foglalkoztatási jogviszonyban nem álló szakembereket illeti meg, amely ellenértéket a megrendelő **15 naptári napon belül** átutalja a szállítónak.

A szállító haladéktalanul kiegyenlíti az alvállalkozók, illetve szakemberek számláit, illetőleg az Art. 36/A. § (3) bekezdése szerint azt (annak egy részét) visszatartja. A szállító átadja a fenti átutalások igazolásainak másolatait, vagy az alvállalkozó (szakember) köztartozást mutató együttes adóigazolásának másolatát a megrendelőnek [utóbbi annak érdekében, hogy a megrendelő megállapíthassa, hogy a szállító jogszerűen nem fizette ki a (teljes) összeget az alvállalkozónak].

A szállító benyújtja az ellenszolgáltatás fennmaradó részére vonatkozó számláját, mely ellenértékét a megrendelő **90 naptári napon belül** átutalja a szállítónak, ha ők az alvállalkozókkal szembeni fizetési kötelezettségüket az Art. 36/A. §-ára is tekintettel teljesítették.

Ha a szállító az alvállalkozók felé történő kifizetési kötelezettségét, valamint a megrendelő felé fennálló fentiek szerinti igazolási kötelezettségét nem teljesíti, az ellenszolgáltatás fennmaradó részét a megrendelő őrzi és az akkor illeti meg a szállítót, ha igazolja, hogy a fentiek szerinti kötelezettségét teljesítette, vagy hitelt érdemlő irattal igazolja, hogy az alvállalkozó vagy szakember nem jogosult az ajánlattevő által bejelentett összegre vagy annak egy részére.

3.2 A Megrendelő késedelmes fizetése esetén a Szállító a Ptk. szerinti késedelmi kamat számlázására jogosult.

3.3. A Megrendelő felhatalmazza a Szállítót, hogy a Kbt. 305. § (6) bekezdése szerinti feltételek teljesülése esetén –a Megrendelő legalább 3 munkanappal történő előzetes írásbeli értesítésével - a Kbt. 99. § (1) bekezdésében foglalt beszédési megbízást a pénzforgalmi szolgáltatójánál érvényesítse.

3.4. Megrendelőnek a jelen szerződésből eredő semmilyen jogosultságát (beszámítás, visszatartás) nem korlátozhatja a Szállító azzal, hogy a szerződésből eredő követelését engedményezi, faktorálja vagy azon zálogjogot alapít.

4. Teljesítési hely:

Szállítási cím

Szegedi Tudományegyetem
Szent-Györgyi Albert Klinikai Központ
II. sz. Belgyógyászati Klinika és Kardiológiai Központ
6720 Szeged, Korányi fasor 6.

Számlázási és számlaküldési cím:

Szegedi Tudományegyetem
6725 Szeged, Tisza Lajos krt. 107.

5. Az áru átvétele, engedélyek beszerzése

5.1. Az áru átvétele a Megrendelő 4. pontban megadott címén történik.

5.2. Az árunak a teljesítési helyre történő eljuttatása a Szállító feladata. A Szállító a leszállítandó Árut a szállítás módjának, illetve az előírásoknak megfelelő csomagolásban szállítja le, illetve a szükséges engedélyek, magyar nyelvű áruleírások, egyéb szükséges dokumentumok beszerzésével, valamint azoknak a Megrendelő részére történő átadásával

teljesíti. Amennyiben ehhez fuvarozó vállalkozást vesz igénybe, a fuvarozó tevékenységéért a Megrendelő irányában Szállítót terheli a felelősség. Az árunak – fuvarozótól történő átvételekor – a Megrendelő a csomagoláson külsőleg észlelhető sérüléseket és a szállított csomagok esetleges mennyiségi hiányát vizsgálja, és ezen körülményeket a szállító levélen feltünteti.

5.3. Amennyiben Megrendelő – rajta kívülálló okok miatt – a Szállító által közölt határidőben az árut átvenni nem tudja, köteles erről a tényről Szállítót haladéktalanul értesíteni, megjelölve az áru átvételére általa kért legkorábbi időpontot.

5.4. A csomagolás felbontását, az áru mennyiségi átadását a rendeltetési helyen a Szállító szakemberei végzik a Megrendelő jelenlétében. A csomagbontásról, az áru mennyiségi átvételéről Felek jegyzőkönyvet vesznek fel, melyben a bontás során tapasztalt sérüléseket vagy hiányokat is rögzíteni kell.

5.5. A Megrendelő az Áru átadás-átvétele során jogosult, de 5 munkanapon belül köteles elvégezni minden vizsgálatot és mérést annak megállapítására, hogy az Áru megfelel-e a szerződésben foglalt feltételeknek, így különösen a specifikációban leírtaknak.

5.6. Szállító köteles az áruhoz 1 példány magyar nyelvű kezelési utasítást mellékelni. Az áru jegyzőkönyvi átvételét a fenti dokumentáció hiányában a Megrendelő jogosult megtagadni.

5.7. Ha az átvételt a Megrendelő minőségi hiba, hiány miatt megtagadja, a kárveszély mindaddig a Szállítót terheli, amíg a hibát, hiányosságot Szállító ki nem küszöböli. Ha az átadás-átvétel során a Megrendelő azt állapítja meg, hogy az Áru nem felel meg a szerződésben foglalt feltételeknek, így különösen a specifikációban leírtaknak, akkor a Megrendelő az Áru kicserélését követelheti, és megjelölheti a kicserélés határidejét, a Szállító pedig köteles a Megrendelő által megjelölt igényt haladéktalanul és térítésmentesen kielégíteni.

5.8. Sikertelen átvétel esetén a Szállító köteles a hibák elhárítása után az áru átadására új időpontot javasolni. A megismételt átvétellel kapcsolatos minden költség a Szállítót terheli.

5.9. Eredményes átadás esetén az átadási jegyzőkönyv Megrendelő általi aláírásának napján száll át a kárveszély a Megrendelőre.

5.10. A csomagolásban a szavatossági lejáratot jól láthatóan meg kell jelölni, és nem szállítható 1 évnél korábbi lejáratú termék.

6. Teljesítési idő

6.1. A teljesítési határidő: a szerződéskötést követő 12 hónap időszakban kell teljesíteni a szállításokat, a Megrendelő lehívásai alapján, a megrendelés kézhezvételét követő 7 napon belül. A lehívások során Megrendelő a szerződött mennyiségtől -60 %-ig eltérhet.

6.2. A Szállító köteles az Áru feladását/átadását követően az eredeti áruszámlát a Megrendelő részére megküldeni, az átvevő hely átvételi elismervényének mellékelésével. A leszállított termékekhez szállítólevelet is köteles mellékelni a Szállító, melyen a termék gyártási száma illetve a beazonosításra alkalmas adat is szerepel.

6.3. A Szállító előszállításra csak a Megrendelő előzetes írásos hozzájárulásával jogosult.

7. Szavatosság, jótállás

7.1. A Szállító a szállítást követően **12 hónap teljes körű jótállást vállal** és szavatolja, hogy a szállított Áru alkalmas a rendeltetésszerű használatra, valamint mentes mindenfajta fejlesztési, anyagbeli, kivitelezési, illetve a Szállító vagy közreműködői tevékenységével vagy mulasztásával bármilyen más módon összefüggő hibáktól.

7.2. A Megrendelő köteles írásban haladéktalanul értesíteni a Szállítót a szavatosság, illetve a jótállás alapján érvényesíteni kívánt bármilyen igényről.

7.3. Ha a Szállító nem, vagy nem szerződésszerűen tesz eleget a kötelezettségének, akkor a Megrendelő a Szállító költségére, kockázatára és felelősségére jogosult - de nem köteles - minden ésszerű intézkedést megtenni az Áru kicserélése érdekében.

8. Szerződést biztosító mellékkötelezettségek:

8.1. A jelen szerződésben rögzített bármely kötelezettsége késedelmes vagy hibás teljesítés esetén a Szállító kötbért köteles fizetni a Megrendelőnek. A kötbér akkor is jár, ha a megrendelőnek kára nem merült fel. A késedelmi vagy hibás teljesítési kötbér mértéke a késedelemmel vagy hibával érintett eszköz nettó értékének napi 0,5%-a, de legfeljebb a teljes ellenérték 20%-a. A kötbérek a szerződésszegések napján esedékessé válnak. Amennyiben a hiba csak az eszköz egy adott részét érinti és az nem jelenti a teljes eszköz hibás használatát, úgy a hibás teljesítési kötbér alapja a hibás és hibátlan rész arányosításával kerül meghatározásra.

8.2. A kötbér kifizetése nem érinti a Megrendelő azon jogát, hogy a szerződésszegéssel okozott és a kötbér összegével nem fedezett kárának megtérítését követelje. Ha a kötbér a maximumot elérte, a Megrendelő jogosult a szerződéstől elállni. Szállító kizárólag akkor mentesül a késedelemnek az előzőekben írt következményei alól, ha a késedelem vis major miatt következett be.

8.3. A Szállító a neki felróható meghiúsulás vagy nemteljesítés esetén a teljes nettó ellenérték 20%-a mértékű meghiúsulási kötbért köteles fizetni.

8.4. A Megrendelő szerződésszegéssel okozott kárának megtérítését az erre vonatkozó szabályok szerint akkor is követelheti, ha a kötbérgényét nem érvényesítette. A nemteljesítés esetére kikötött kötbér érvényesítése a teljesítés követelését kizárja. A késedelem vagy a hibás teljesítés esetére kikötött kötbér megfizetése nem mentesít a teljesítés alól.

9. Hatályba lépés

9.1. A jelen szerződés mindkét fél általi aláírás napján lép hatályba.

9.2. A jelen szerződés csak a Kbt. 303. § által megszabott feltételek szerint, a szerződő Felek közös megegyezésével, írásos formában módosítható.

9.3. Minden, a jelen szerződés keretében a Felek által egymásnak küldött értesítésnek írott formában (ajánlott levélben, telefaxon) kell történnie. Ezen értesítések hatálya a címzett általi átvételkor, illetve neki történő kézbesítéskor áll be. A Felek közötti levelezés nyelve: magyar.

9.4. A jelen szerződés mellékletei, valamint a Szállító által benyújtott ajánlat és a közbeszerzési dokumentáció a szerződés elválaszthatatlan részét képezik, még ha fizikálisan nem is kerül csatolásra. Ha a szerződést alkotó okmányok között ellentmondás mutatkozik, akkor - ebben a sorrendben - a közbeszerzési dokumentáció, jelen szerződés, a jelen szerződés mellékletei, illetve a Szállító által benyújtott ajánlat tartalma az irányadó.

10. Vis major

10.1. A szerződő felek mentesülnek a jelen szerződésből fakadó kötelezettségeik nem vagy részleges teljesítésével kapcsolatos felelősség alól, ha a nem teljesítés ellenállhatatlan erő (vis major) következménye.

10.2. Vis majornak minősül egy esemény, amely nem vezethető vissza a Szállító vagy Megrendelő saját hibájára vagy gondatlanságára és nem látható előre.

10.3. A vis major által érintett fél köteles a másik felet a vis major helyzet bekövetkezéséről, illetve megszűnéséről 3 napon belül értesíteni.

11. Választott bíróság, alkalmazott jog

11.1. A jelen szerződésből eredő jogvitákat a szerződő felek megkísérlik békés úton rendezni. Amennyiben ez 30 napon belül nem vezet eredményre, a szerződő Felek a vita elbírálása

céljából alávetik magukat a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara mellett szervezett állandó Választott bíróság kizárólagos illetékességének. A felek kikötik, hogy az eljárás nyelve magyar és az eljárásban a magyar jogot és a Választott bíróság Eljárási Szabályzatát kell alkalmazni.

11.2. Felek tudomásul veszik, hogy a jelen szerződés - a Kbt. szerinti esetleges korlátozásokkal - nyilvános, tartalma közérdekű adatnak minősül.

11.3. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. előírásai az irányadók.

Szeged, 2012. január 23.

Törökbálint, 2012. január 23.

Megrendelő részéről:

Prof. Dr. Pál Attila

Prof. Dr. Pál Attila
Klinikai Központ elnök



Resch József

Resch József
gazdasági igazgató



Szállító részéről:

Johnson & Johnson Kft.

Johnson & Johnson Kft.

Johnson & Johnson Kft.

West Gate Business Park
H-2045 Törökbálint, Tó Park
Tel.: 06 23 510-919, Fax: 06 23 510-929
CITIBANK BUDAPEST Rt. 10800007-72188031
Ad.ig. az: 10495177-2-44

Melléklet

Az SZTE katéterek és katéter tartozékok beszerzése tárgyú tárgyalásos közbeszerzési eljárása műszaki leírása (2011.)

| Sor-szám | termék | éves mennyiség (db) | nettó egységár (Ft/db) | cikkszám, kódszám, céges megjelölés |
|----------|--|---------------------|------------------------|-------------------------------------|
| 1. | Ablációs katéter 7 F külső átmérővel, négymilliméteres végelektrodával. Bidirectionális, két aszimmetrikus görbülettel, folyamatos görbületátmenettel, 100-130 centiméter hasznos hosszal, állítható görbületrögző mechanizmussal. | 20 | 220 000 Ft | 35I35R |
| | <i>katéterhez tartozó összekötő kábel</i> | 5 | 39 000 Ft | 39E43R |
| 2. | Pt/Ir végelektrodával, bidirekcionális | 20 | 300 000 Ft | BDI35DFRT |
| | <i>Tubing set</i> | 20 | 20 250 Ft | CFT001 |
| | <i>katéterhez tartozó összekötő kábel</i> | 5 | 39 000 Ft | 39E43R |
| 3. | Mágneses szenzorral ellátott, elektroanatómiai térképezésre használható, állítható görbületű és átmérőjű (15-25 mm), 10 pólusú, egyenlő pólustávolságú, cirkuláris, diagnosztikus elektrofiziológiai katéter. A szállítónak biztosítania szükséges a megfelelő térképező rendszer működőképes rendelkezésre állását, amely alkalmas a katéter megjelenítésére és vele elektroanatómiai térkép készítésére. | 10 | 315 000 Ft | 35P2515R |
| | <i>katéterhez tartozó összekötő kábel</i> | 2 | 100 000 Ft | CB3434CT |
| 4.1. | Hagyományos, négymilliméteres végelektrodával rendelkező katéter | 4 | 455 000 Ft | 34A35M |
| | <i>katéterhez tartozó összekötő kábel</i> | 1 | 100 000 Ft | CR3425CT |
| 4.2. | Hűtött-végű („cooled-tip”, „irrigated-tip”), bidirekcionális katéter. Az ajánlat dedikált infúziós pumpa telepítésének és minden egyes katéterhez infúziós szerelék biztosításának árban foglalásával adandó meg. | 100 | 534 750 Ft | BNI35DFH |
| | <i>Tubing set</i> | 100 | 20 250 Ft | CFT001 |
| | <i>katéterhez tartozó összekötő kábel</i> | 25 | 100 000 Ft | CR3425CT |
| 4.3. | Falkontaktus-erő mérésére alkalmas, elektromágneses elektroanatómiai térképezéshez felhasználható, hűtött-végű („cooled-tip”, „irrigated-tip”), bidirekcionális ablációs katéter. Az ajánlat dedikált infúziós pumpa telepítésének és minden egyes katéterhez infúziós szerelék biztosításának árban foglalásával adandó meg. | 4 | 604 750 Ft | D132705 |
| | <i>Tubing set</i> | 4 | 20 250 Ft | CFT001 |
| | <i>katéterhez tartozó összekötő kábel</i> | 1 | 100 000 Ft | CR3434CT |

Szeged, 2012. január 26.

Megrendelő részéről:

Prof. Dr. Pál Attila

Prof. Dr. Pál Attila
Klinikai Központ elnök

Resch József
gazdasági igazgató



Törökbálint, 2012. január 23.

Szállító részéről:

Johnson & Johnson Kft.

Johnson & Johnson Kft.

Johnson & Johnson Kft.
West Gate Business Park
H-2045 Törökbálint, Tó Park
Tel.: 06 23 510-919, Fax: 06 23 510-929
CITIBANK BUDAPEST Rt. 10800007-7218803
Ad.ig.sz.: 10-95177-3-44

Handwritten mark

Johnson & Johnson Kft.

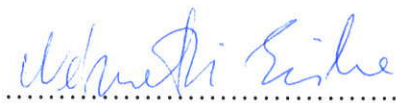
POWER of ATTORNEY

The Undersigned, as Managing Director of Johnson & Johnson Egészségügyi és Babaápolási Termékeket Gyártó és Forgalmazó Korlátolt Felelősségű Társaság (2045. Törökbálint, Tó Park, West Gate Business Park) give hereby power to **Erika Némethi** (home address: 1061. Budapest Hegedű u. 6.) employee of the Company to represent the Company with full power in cases concerning tenders and contracts and to sign any documents in connection with these.

MEGHATALMAZÁS

Alulírott, mint a Johnson & Johnson Egészségügyi és Babaápolási Termékeket Gyártó és Forgalmazó Korlátolt Felelősségű Társaság (2045. Törökbálint, Tó Park, West Gate Business Park) ügyvezetője ezennel meghatalmazom a Társaság alkalmazottját, **Erika Némethit** (lakcím: 1061. Budapest Hegedű u. 6.), hogy a tenderekkel és szerződésekkel kapcsolatos ügyekben a Társaságot teljes körűen képviselje és ebben a körben bármilyen iratot aláírjon.

Törökbálint, 2012-01-19



Némethi Erika



Massimiliano Colella
Managing Director / Ügyvezető Igazgató
Johnson & Johnson Kft.

Johnson & Johnson Kft.

West Gate Business Park
H-2045 Törökbálint, Tó Park
Tel.: 06 23 510-919, Fax: 06 23 510-929
CITIBANK BUDAPEST RL 10800097-72188031
A.d.g.sz: 10995177-2-44

Johnson & Johnson Kft. 2045 Törökbálint, Tó Park
Tel: +36-23/513-800 Fax: +36-23/510-958 e-mail: kozbeszerzes@its.jnj.com